

MONITOR DA TENSÃO ARTERIAL DE BRAÇO JOLLY



Guia para utilização

INFORMAÇÕES IMPORTANTES.....3
 CONTEÚDOS E INDICADORES DO ECRÃ.....4
 UTILIZAÇÃO PRETENDIDA.....5
 CONTEÚDO DA EMBALAGEM5
 CONTRAINDICAÇÕES.....5
 DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....6
 ESPECIFICAÇÕES.....7
 AVISO.....8
 PROCEDIMENTOS DE CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO.....13
 1. Carregamento da bateria.....13
 2. Ajuste do relógio e data.....14
 3. Ligar a braçadeira ao monitor.....15
 4. Colocação da braçadeira.....16
 5. Postural corporal durante a medição.....18
 6. Efetuar a leitura da tensão arterial.....19
 7. Apresentar os resultados guardados.....21
 8. Apagar medições da memória.....23
 9. Avaliar a tensão arterial alta em adultos.....23
 10. Descrição do alarme técnico.....25
 11. Resolução de problemas (1).....26
 12. Resolução de problemas (2).....27
 MANUTENÇÃO.....28
 EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA UNIDADE.....30
 INFORMAÇÕES SOBRE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA.....32
 INFORMAÇÕES DA GARANTIA.....35

ESPECIFICAÇÕES

- Nome do produto: Monitor da tensão arterial de braço
- Modelo: 32777 / KD-5920
- Classificação: Alimentado internamente, peça aplicada de tipo BF,IP20, Não AP ou APG, funcionamento contínuo
- Tamanho da máquina: Aprox.150mmx95mmx41mm (5 29/32"x 3 3/4"x 1 5/8")
- Circunferência da braçadeira: 22-30 cm (8-11"), 30-42 cm (11-16") opcional, 42-48 cm (16-18.2") opcional
- Peso: Aprox.235g (8 9/32oz.) (sem as pilhas)
- Método de medição: Método oscilométrico, de insuflação e medição automática
- Volume da memória: 4x30 vezes com carimbo de data e hora
- Fonte de alimentação: pilhas: 4x1,5V TAMANHO AAA
- Intervalo de medição:
 Pressão da braçadeira: 0-300 mmHg
 Sistólica: 60-260 mmHg
 Diastólica: 40-199 mmHg
 Frequência cardíaca: 40-180 batimentos/minuto
- Precisão:
 Pressão: ±3 mmHg
 Frequência cardíaca: Inferior a 60: ± 3 bpm
 Superior a 60 (incl.): ± 5%


- precisão dos valores exibidos: 1 mmHg
- Temperatura ambiente para o funcionamento: 10°C~40°C (50°F~104°F)
 - Humidade ambiente para o funcionamento: <85% HR
 - Temperatura ambiente para o armazenamento e transporte: -20°C~50°C (-4°F~122°F)
 - Humidade ambiente para o armazenamento e transporte: <85% HR
 - Tensão ambiente: 80kPa-105kPa
 - Vida útil das pilhas: Aprox. 100 vezes.
 - Todos os componentes pertencem a um sistema de medição da tensão, incluindo: bomba, válvula, LCD, braçadeira, sensor
- Nota:** Estas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso.


AVISO


- Leia todas as informações constantes do guia de funcionamento e outra literatura na caixa, antes de operar a unidade.
- Mantenha-se imóvel, calmo e descanse durante 5 minutos antes de efetuar a medição da tensão arterial.
- A braçadeira deve estar colocada ao mesmo nível que o coração.
- Durante a medição, não fale nem movimente o seu corpo e braço.
- Meça no mesmo braço para cada medição.
- Relaxe sempre pelo menos durante 1 a 1,5 minutos entre medições, para permitir a recuperação da circulação sanguínea no seu braço. A sobreinsuflação prolongada (a pressão da braçadeira ultrapassa 300 mmHg


PROCEDIMENTOS DE CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO


1. Carregamento da bateria

- Abra a tampa da bateria na traseira do monitor.
 - Carregue quatro pilhas de tamanho "AAA". Preste atenção à polaridade.
 - Feche a tampa das pilhas.
- Quando o símbolo de pilhas for apresentado no LCD , substitua todas as pilhas por outras novas.
- As baterias recarregáveis não são adequadas para este monitor. Remova as pilhas se o monitor não for utilizado durante um mês ou mais, para evitar danos relevantes de derramamento das pilhas.

 Evite que o líquido da bateria se introduza nos olhos. Se se introduzir nos olhos, lave imediatamente com água limpa em abundância e contacte um médico.

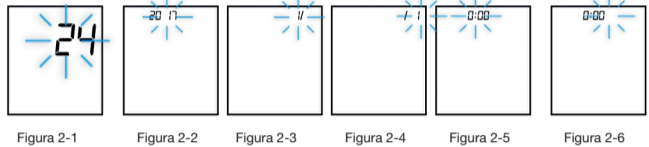
 O terminal negativo da bateria precisa de ser comprimido corretamente no compartimento da bateria após a compressão horizontal do eletrodo negativo. A bateria está em contacto com a mola.

 Certifique-se que a tampa da bateria está intacta e não danificada antes de instalar a bateria.

 O monitor, as baterias e a braçadeira devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais no fim da sua utilização.

2. Ajuste do relógio e data

- Depois de inserir a bateria, o Medidor de Pressão Arterial entra no Modo de Ajuste de Relógio e Data.
- Se a hora do dispositivo já estiver definida e precisar de ser alterada, o ajuste poderá ser alcançado pressionando os botões "START" e "MEM" durante 2 segundos no Modo de Espera.
- No Modo de Ajuste de Relógio e Data, o formato da hora pisca primeiro. Pressionando o botão "MEM" pode alterar o formato da hora. Pressionando o botão "START" repetidamente, o ano, mês, dia, hora e minuto piscarão na sua vez. Com o número a piscar, prima o botão "MEM" para aumentar o número. Mantenha premido o botão "MEM", o número irá aumentar rapidamente.

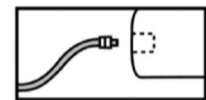



- Pode desligar o monitor premindo o botão "START" (Iniciar); quando o minuto piscar, a data e hora são confirmadas.
- O monitor irá desligar-se automaticamente após 1 minuto de inatividade com

- a data e a hora não alteradas.
- Após alterar as pilhas, deve reajustar a data e hora.

3. Ligar a braçadeira ao monitor

Introduza o conector do tubo da braçadeira na tomada, no lado esquerdo do monitor. Certifique-se de que o conector está completamente inserido, para evitar fugas de ar durante as medições de tensão arterial.



 Evite a compressão ou a restrição do tubo de ligação durante a medição, que pode provocar um erro de insuflação ou uma lesão devido à pressão contínua da braçadeira.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

FLUTUAÇÃO NORMAL DA TENSÃO ARTERIAL

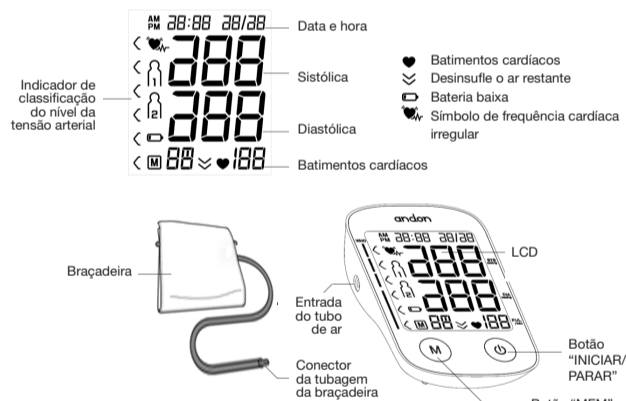
Todas as atividades físicas, a excitação, o stress, a alimentação, a bebida, o tabaco, a postura corporal e muitas outras atividades ou fatores (incluindo efetuar a medição da tensão arterial) irão influenciar o valor da tensão arterial. Por conseguinte, é muito pouco habitual obter múltiplas leituras da tensão arterial idênticas.

A tensão arterial flutua continuamente ---- dia e noite. O valor mais alto normalmente surge durante o dia e o mais baixo é observado normalmente à noite. Normalmente, o valor começa a aumentar cerca das 03h da manhã, e atinge o seu nível mais alto de dia, quando a maior parte das pessoas estão acordadas e ativas.

Tendo em consideração as informações anteriores, é recomendável medir a tensão arterial a aproximadamente à mesma hora do dia.

Medições demasiado frequentes podem provocar lesões devido à interferência no fluxo sanguíneo. Relaxe durante um mínimo de 1 a 1,5 minutos entre medições, para permitir a recuperação da circulação sanguínea no seu braço. É raro obter leituras da tensão arterial idênticas.

CONTEÚDOS E INDICADORES DO ECRÃ



Nota: As imagens no manual são apenas para referência.


UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

O esfigmomanómetro eletrónico totalmente automático destina-se a ser usado por profissionais de saúde ou em casa, e constitui um sistema de medição da tensão arterial não invasivo, para medir as tensões arteriais diastólica e sistólica, bem como a frequência cardíaca de um adulto, usando uma técnica não invasiva na qual uma braçadeira insuflável é colocada em volta da parte superior do braço. A circunferência da braçadeira limita-se a 22cm-48cm (aprox. 8-18.2").

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 medidor de Pressão Arterial
- 1 guia de utilização
- 1 braçadeira 22-30cm (8-11")
- 1 estojo de Armazenamento Macio
- 4x1,5 pilhas AAA

CONTRAINDICAÇÕES



 Não é aconselhável pessoas com arritmias graves usarem o esfigmomanómetro eletrónico.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO


Baseado na metodologia oscilométrica e no sensor de silicone de pressão integrada, a pressão arterial e a frequência cardíaca podem ser medidas automaticamente e de forma não invasiva. O visor LCD irá apresentar a pressão arterial e a frequência cardíaca. As medições 4X30 mais recentes podem ser guardadas na memória com a etiqueta da data e hora. A função de voz irá facilitar a operação. Os Esfigmomanómetros eletrónicos correspondem aos padrões abaixo: CEI 60601-1ª Edição 3.1 2012-08 / EN 60601-1: 2006/A1: 2013 (Equipamento médico elétrico - Parte 1: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial), CEI 60601-1-2: 2014 / EN 60601-1-2: 2015 (Equipamento médico elétrico - Parte 1-2: Requisitos gerais para a segurança básica e desempenho essencial - Norma colateral: Compatibilidade eletromagnética - Requisitos e testes), CEI 80601-2-30: 2009 + AMD1:2013/EN IEC80601-2-30:2019 (Equipamento médico elétrico - Parte 2-30: Requisitos particulares para a segurança básica e desempenho essencial dos esfigmomanómetros não-invasivos automatizados) EN 1060-1: 1995 + A2: 2009 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 1: Requisitos gerais), EN 1060-3: 1997 + A2: 2009 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 3: Requisitos suplementares para sistemas de medição da pressão arterial eletromecânicos); ISO 81060-2 :2013 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 2: Validação Clínica do Tipo de Medição Automatizada).

ou é mantida acima de 15 mmHg durante mais de 3 minutos) da bolsa pode provocar equimose no seu braço.

- Consulte o seu médico, se tiver quaisquer dúvidas acerca dos casos seguintes:
 - 1) A aplicação da braçadeira sobre uma ferida ou doenças inflamatórias;
 - 2) A colocação da braçadeira em qualquer membro no qual o acesso ou terapia intravascular, ou um shunt artério-venoso (A-V) estiver presente;
 - 3) A aplicação da braçadeira no braço no lado de uma mastectomia ou remoção de gânglios linfáticos;
 - 4) O uso em simultâneo com outros equipamentos clínicos de monitorização no mesmo membro;
 - 5) A necessidade de verificar a circulação sanguínea do utilizador.
- Estes esfigmomanómetros eletrónicos foram concebidos para adultos e nunca devem ser usados em recém-nascidos nem crianças pequenas. Antes de usar em crianças mais velhas, consulte o seu médico ou outros profissionais de saúde.
- Não utilize esta unidade num veículo em movimento. Tal pode resultar numa medição incorreta.
- As medições da tensão arterial determinadas por este monitor são equivalentes às obtidas por um observador formado, usando um método de auscultação de estetoscópio/braçadeira, dentro dos limites prescritos pelo American National Standard Institute para esfigmomanómetros eletrónicos ou automatizados.

- Consulte a parte INFORMAÇÕES DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA para informações relativas a potenciais interferências eletromagnéticas ou outras entre o medidor da pressão arterial e outros dispositivos em conjunto com os conselhos relativos a evitar tais interferências. Sugere-se que o medidor de pressão arterial seja mantido a pelo menos 30 cm de outros dispositivos sem fio, como por exemplo unidades WLAN, forno de micro-ondas, etc. Não pode ser usado perto de EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF ativos e da sala protegida por RF de um SISTEMA EC para imagens de ressonância magnética, onde a intensidade de INTERFERÊNCIAS EM é alta.
- Se for detetada uma Frequência Cardíaca Irregular (FCI) decorrente de arritmias comuns no procedimento de medição da tensão arterial, será apresentado um sinal de . Sob esta condição, os esfigmomanómetros eletrónicos podem manter a sua função, mas os resultados podem não ser precisos. Sugere-se que consulte o seu médico para uma avaliação precisa. Existem 2 condições nas quais o sinal de FCI será apresentado:
 - 1) O coeficiente de variação (CV) do período da pulsação for >25%.
 - 2) A diferença do período da pulsação adjacente for >0,14s, e o número de tais pulsações for superior a 53 por cento do número total de pulsações.
- Não utilize a braçadeira de outra forma que não a fornecida pelo fabricante, caso contrário tal pode provocar perigos de biocompatibilidade e erros de medição.
-  O monitor pode não cumprir as especificações de desempenho ou pode provocar um perigo de segurança, se for armazenado ou usado

fora dos intervalos de temperatura e humidade especificados nas especificações.

-  Não partilhe a braçadeira com outras pessoas infetadas, para evitar a infeção cruzada.
- Este equipamento foi testado e demonstrou-se que cumpre os limites para os dispositivos digitais de Classe B, em virtude da parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. Contudo, não existem garantias que não irão ocorrer interferências em instalações particulares. Se este equipamento provocar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão que possam ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a experimentar corrigir as interferências de uma ou mais das medições seguintes:
 - Reorientar ou desloque a antena de receção.
 - Aumente a separação entre o equipamento e o recetor.
 - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor se encontra ligado.
 - Para ajuda, consulte um fornecedor ou um técnico de rádio/TV experiente.
- Não é possível fazer medições em pacientes com alta frequência de arritmias.

- O dispositivo não se destina a ser usado em recém-nascidos, crianças ou mulheres grávidas. (Não foram realizados testes clínicos em recém-nascidos, crianças ou mulheres grávidas).
- Movimentos, tremores, arrepios podem afetar a leitura da medição.
- O dispositivo não se aplica aos pacientes com má circulação periférica, pressão sanguínea nitidamente baixa ou temperatura corporal baixa (haverá baixo fluxo sanguíneo para a posição de medição).
- O dispositivo não se aplica aos pacientes que usam um coração e pulmão artificial (não haverá pulso)
- Consulte o seu médico antes de usar o dispositivo para qualquer uma das seguintes condições: arritmias comuns, tais como batimentos prematuros auriculares ou ventriculares ou fibrilação auricular, arteriosclerose, fraca perfusão, diabetes, pré-eclampsia, doenças renais.
- O paciente é um pretensão operador.
- Atenção que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autorização ao utilizador para operar o equipamento.
- Engolir as pilhas e / ou o fluido das pilhas pode ser extremamente perigoso. Mantenha as pilhas e a unidade fora do alcance de crianças e de pessoas com deficiência.
- Se é alérgico a plástico / borracha, por favor, não use este dispositivo.

4. Colocação da braçadeira

- Puxe a extremidade da braçadeira pelo laço da medalha (a braçadeira já vem embalada desta forma), volte-a para fora (afastada do corpo) e aperte-a e feche o fecho de Velcro. Ver a figura 5-1.
- Coloque a braçadeira em torno do braço nu 1-2cm acima da articulação do cotovelo.
- Se colocar a braçadeira em torno do braço esquerdo, posicione o tubo de ar no meio do braço, alinhado com o dedo médio. Ver a figura 5-2. Se colocar a braçadeira em torno do braço direito, aplique a braçadeira de forma a que o tubo de ar fique ao lado do cotovelo. Ver a figura 5-3.
- Sentado, coloque a palma para cima em frente a si, numa superfície plana tal como uma secretária ou mesa. Posicione o tubo de ar no centro do seu braço, alinhando-o com o dedo médio.
- A braçadeira deve ajustar-se de forma confortável mas sem frouxidão em torno do seu braço. Deve ser capaz de introduzir um dedo entre o braço e a braçadeira.

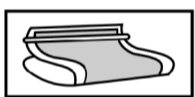


Figura 5-1

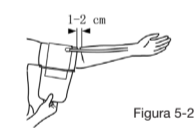


Figura 5-2

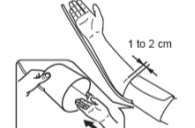


Figura 5-3

Nota:

- Para se certificar de que utiliza a braçadeira apropriada, consulte o intervalo de circunferência da braçadeira em "ESPECIFICAÇÕES".
- Meça sempre no mesmo braço.
- Não movimente o seu braço, corpo nem o monitor e não movimente o tubo de borracha durante a medição.
- Mantenha-se imóvel e calmo durante 5 minutos antes de efetuar a medição da tensão arterial.
- Mantenha a braçadeira limpa. Se a braçadeira ficar suja, remova-a do monitor e limpe-a à mão num produto de limpeza neutro e, em seguida, lave-a bem com água fria. Nunca seque a braçadeira na máquina de secar roupa nem a passe a ferro. É recomendável limpar a braçadeira após cada 200 utilizações.
- Não coloque a braçadeira em torno do braço se o braço apresentar alguma inflamação, doenças agudas, infeções de feridas na pele.

5. Postural corporal durante a medição

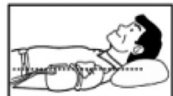
Medição sentado de forma confortável

- Sente-se com os pés totalmente apoiados no pavimento e não cruze as pernas.
- Coloque a palma para cima em frente a si, numa superfície plana tal como uma secretária ou mesa.
- A parte média da braçadeira deve estar ao nível da aurícula direita do coração.



Medição deitado

- Deite-se de barriga para cima.
- Coloque o seu braço a direito ao longo da parte lateral do corpo, com a palma voltada para cima.
- A braçadeira deve estar colocada ao mesmo nível que o coração.



6. Efetuar a leitura da tensão arterial

- a. Após colocar a braçadeira e o seu corpo se encontrar numa posição confortável, prima o botão "START" (Iniciar). É ouvido um bipe e todos os caracteres de apresentação são mostrados para um autoteste. Ver a Imagem 7-1. Se o segmento estiver em falta, contacte o centro de assistência técnica.

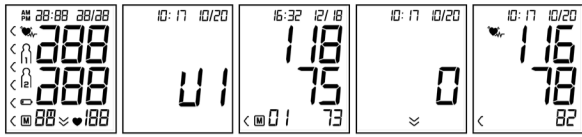


Figura 7-1

Figura 7-2

Figura 7-3

Figura 7-4

Figura 7-5

- b. Em seguida, é apresentada a base de memória atual (U1, U2, U3 ou U4). Ver a imagem 7-2. Prima o botão "MEM" para passar para a outra base. Confirme a sua seleção premindo o botão "START" (Iniciar). A base atual pode ainda ser confirmada automaticamente após 5 segundos de inatividade.
- c. Se o monitor tiver guardado os resultados, o LCD irá apresentar momentaneamente o mais recente. Se não tiver sido guardado nenhum resultado, será apresentado zero no LCD. Ver a Imagem 7-3.

- d. Se a função de voz estiver ligada, o medidor irá fornecer dicas de medição.
- e. Em seguida, o monitor começa a procurar a tensão zero. Ver a imagem 7-4.
- f. Em seguida, o monitor insufla a braçadeira até se ter acumulado tensão suficiente para efetuar uma medição. Em seguida, o monitor liberta lentamente o ar da braçadeira e realiza a medição. Por fim, a tensão arterial e a frequência cardíaca serão calculadas e apresentadas no ecrã LCD. O indicador de classificação da tensão arterial e o símbolo de frequência cardíaca irregular (se existentes) irão piscar no ecrã. O resultado será automaticamente guardado no monitor. Ver a Imagem 7-5.
- g. Após a medição, o monitor irá desligar-se automaticamente após 1 minuto de inatividade. Em alternativa, pode premir o botão "START" (Iniciar) para desligar manualmente o monitor.
- h. Durante a medição, pode premir o botão "START" (Iniciar) para desligar manualmente o monitor.

Nota: Para interpretação das medições da tensão, consulte um profissional de saúde.

10. Descrição do alarme técnico

O monitor irá mostrar "HI" (Alto) ou "LO" (Baixo) como alarme técnico no LCD sem atraso, se a tensão arterial determinada (sistólica ou diastólica) se encontrar fora do intervalo especificado na parte ESPECIFICAÇÕES. Neste caso, deve consultar um médico ou verificar se o seu procedimento infringiu as instruções. A condição de alarme técnico (fora do intervalo nominal) é predefinida de fábrica e não pode ser ajustada ou desativada. Esta condição de alarme é atribuída como prioridade baixa de acordo com a norma IEC 60601-1-8. O alarme técnico é sem bloqueio e não necessita de ser redefinido. O sinal apresentado no LCD irá desaparecer automaticamente após cerca de 8 segundos.

11. Resolução de problemas (1)

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O ecrã LCD mostra um resultado anómalo	A posição da braçadeira não está correta ou não foi adequadamente apertada	Aplique corretamente a braçadeira e tente novamente
	A postura corporal não é a correta durante o teste	Reveja as secções "POSTURA CORPORAL DURANTE A MEDIÇÃO" das instruções e volte a testar
	Falar, movimentos dos braços ou corpo, estar zangado, excitado ou nervoso durante o teste	Volte a testar quando estiver calmo e sem falar ou se movimentar durante o teste
	Frequência cardíaca irregular (arritmia)	Não é aconselhável pessoas com arritmias graves usarem o esfigmomanómetro eletrónico

7. Apresentar os resultados guardados

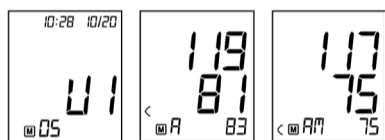


Figura 8-1

Figura 8-2

Figura 8-3

Figura 8-4

Figura 8-5

Figura 8-6

- a. No Modo de Espera, pressione o botão "MEM" para exibir os resultados armazenados. A base de memória atual irá piscar e a quantidade de resultados nesta base será apresentada. Prima o botão "START" (Iniciar) para passar para a outra base. Confirme a sua seleção premindo o botão "MEM". A base atual pode ainda ser confirmada automaticamente após 5 segundos

- de inatividade. Ver figura 8-1.
- b. Após selecionar a base de memória, o LCD irá apresentar os valores médios nesta base. Ver a imagem 8-2. Se não for guardado nenhum resultado, o LCD irá apresentar zeros. Ver a imagem 8-5.
- c. Pressionando o botão "MEM", o LCD exibirá o valor médio de todos os resultados medidos das 05h00m às 09h00m nos últimos 7 dias na zona de memória do utilizador atual. Ver figura 8-3. Se nenhum resultado foi armazenado das 05h00m às 09h00m nos últimos 7 dias, o LCD exibirá "0" para a pressão sanguínea e para a frequência cardíaca.
- d. Pressionando o botão "MEM" novamente, o LCD exibirá o valor médio de todos os resultados medidos das 18h00m às 20h00m nos últimos 7 dias na zona de memória do utilizador atual. Se nenhum resultado foi armazenado das 18h00m às 20h00m nos últimos 7 dias, o LCD exibirá "0" para pressão arterial e frequência cardíaca. Ver figura 8-4.
- e. Em seguida, pressione o botão "MEM" e o resultado mais recente será exibido. Ver figura 8-6. Seguido pela pressão arterial e pela frequência cardíaca, que serão mostradas separadamente. O símbolo de frequência cardíaca irregular (se existente) irá piscar. Prima de novo o botão "MEM" para rever o resultado seguinte. Desta forma, ao premir repetidamente o botão "MEM", são apresentados os respetivos resultados medidos anteriormente. Se não for guardado nenhum resultado, o LCD irá apresentar zeros. Ver figura 8-5.
- f. Ao apresentar os resultados guardados, o monitor irá desligar-se automaticamente após 1 minuto de inatividade. Pode ainda premir o botão "START" (Iniciar) para desligar manualmente o monitor.

8. Apagar medições da memória

Quando for apresentado qualquer resultado, mantenha premido o botão "MEM" durante três segundos; todos os resultados serão apagados. Prima o botão "MEM" ou "START" (Iniciar), o monitor irá desligar-se.

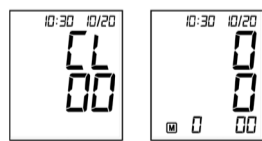


Figura 9-1

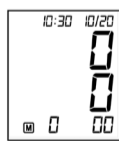
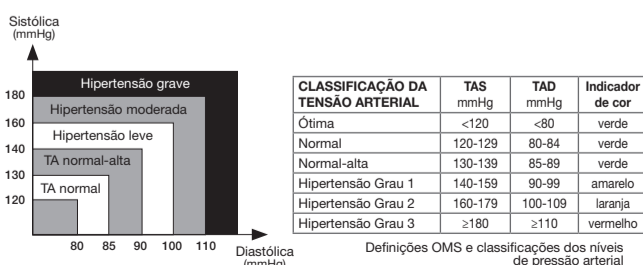


Figura 9-2

9. Avaliar a tensão arterial alta em adultos

Foram estabelecidas as diretrizes seguintes para avaliação da tensão arterial alta (independentemente da idade ou género) pela Organização Mundial de Saúde (OMS). Repare que devem ser tidos em consideração outros fatores (por ex. diabetes, obesidade, tabaco, etc.). Consulte o seu médico para uma avaliação precisa, e nunca altere você mesmo o tratamento.

Classificação da tensão arterial em adultos



Nota: Não se destina a servir como base para efetuar qualquer tipo de diagnóstico/condições de emergência com base no esquema de cores, o qual serve apenas para discriminar entre os diferentes níveis de tensão arterial.

12. Resolução de problemas (2)

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O ecrã LCD mostra o símbolo de bateria	Bateria baixa	Mude as pilhas
O LCD mostra "Er 0"	O sistema de pressão está instável antes da medição	
O LCD mostra "Er 1"	Não foi possível detetar a tensão sistólica	Não se mova e tente novamente
O LCD mostra "Er 2"	Não foi possível detetar a tensão diastólica	
O LCD mostra "Er 3"	O sistema pneumático bloqueou ou a braçadeira está demasiado apertada durante a insuflação	Aperte a braçadeira corretamente e tente novamente. Se o medidor ainda não estiver normal, entre em contacto com o distribuidor local ou com a fábrica
O LCD mostra "Er 4"	O sistema pneumático apresenta uma fuga ou a braçadeira está demasiado frouxa durante a insuflação	

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O LCD mostra "Er 5"	Pressão da braçadeira superior a 300mmHg	
O LCD mostra "Er 6"	Mais de 160 segundos com a pressão da braçadeira acima de 15 mmHg	Meça de novo após cinco minutos. Se o monitor continuar com anomalia, contacte o distribuidor local ou a fábrica
O LCD mostra "Er 7"	Erro da memória interna	
O LCD mostra "Er 8"	Erro de verificação dos parâmetros do dispositivo	
O LCD mostra "Er A"	Erro dos parâmetros do sensor de tensão	
Não obtém resposta quando prime o botão ou carrega a pilha	Funcionamento incorreto ou interferências eletromagnéticas fortes.	Retire as pilhas durante cinco segundos e, em seguida, volte a reinstalá-las

MANUTENÇÃO

- ⚠ Não deixe cair este monitor nem o sujeito a impactos fortes.
- ⚠ Evite altas temperatura e a exposição à luz solar. Não submerja o monitor em água, uma vez que tal pode resultar na danificação do mesmo.
- Se este monitor for guardado a temperaturas próximas do zero, permita que se aclimatize à temperatura ambiente antes da utilização.
- ⚠ Não experimente desmontar este monitor.
- É recomendável que o desempenho seja verificado de 2 em 2 anos ou após a reparação. Contacte o centro de assistência técnica.
- Limpe o monitor com um pano seco e macio, ou com um pano macio bem torcido após ser humedecido com água, álcool desinfetante diluído ou produto de limpeza diluído.
- Não existe nenhum componente no monitor cuja manutenção possa ser feita pelo utilizador. Os esquemas do circuito, listas de peças do componente, descrições, instruções de calibragem ou outras informações que irão ajudar o pessoal técnico adequadamente qualificado do utilizador a reparar estas peças de equipamento designadas como reparáveis podem ser fornecidos.
- O monitor pode manter as características de segurança e desempenho durante um mínimo de 10 000 medições ou três anos, e a integridade da braçadeira é mantida após 1000 ciclos de abrir/fechar do fecho.
- É recomendável desinfetar a braçadeira 2 vezes por semana, se necessário (por exemplo, em contexto hospitalar ou numa clínica). Limpe o lado interior (o lado que entra em contacto com a pele) da braçadeira usando um pano macio torcido, após ter sido humedecido com álcool etílico (75-90%) e, em seguida, seque a braçadeira arejando-a.
- O medidor precisa de 6 horas para aquecer, desde a temperatura mínima de armazenamento entre usos, até estar pronto para o USO PRETENDIDO, quando a temperatura ambiente estiver a 20°C.
- O medidor precisa de 6 horas para arrefecer, desde a temperatura máxima

de armazenamento entre usos, até estar pronto para o USO PRETENDIDO, quando a temperatura ambiente estiver a 20°C.

12. Sem serviços / manutenção enquanto o medidor estiver em utilização.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA UNIDADE

	Siga as instruções de uso
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Aparelho de tipo BF
	Disposição REEE
	Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE

	Fabricante
	Data de fabrico
	Representante autorizado na União Europeia
	Número de série
	Grau de proteção do invólucro
	Armazenar em local fresco e seco
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Código produto
	Número de lote

INFORMAÇÕES SOBRE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Tabela 1 Emissões

Fenómeno	Conformidade	Ambiente eletromagnético
Emissões RF	CISPR 11 Grupo 1, Classe B	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Distorção harmónica	CEI 61000-3-2 Classe A	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Flutuações e tremulação da tensão	CEI 61000-3-3 Conformidade	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio

Tabela 2 Porta de Encerramento

Fenómeno	Norma CEM básica	Níveis do ensaio de imunidade
		Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Descarga eletroestática	CEI 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ar
Campo EM RF irradiada	CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campos de proximidade de comunicação sem fios RF	CEI 61000-4-3	Consulte a tabela 3
Campos magnéticos de frequência de potência nominal	CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz

Tabela 3 Campos de proximidade de equipamentos de comunicação sem fios RF

Frequência de teste (MHZ)	Banda (MHZ)	Níveis do ensaio de imunidade
		Ambiente de cuidados de saúde em estabelecimento profissional
385	380-390	Modulação de impulsos 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, ±5 kHz desvio, 1 kHz seno, 28 V/m
710	704-787	Modulação de impulsos 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810		Modulação de impulsos 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Modulação de impulsos 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Modulação de impulsos 217 Hz, 28 V/m

5240	5100-5800	Modulação de impulsos 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

REF 32777 / KD-5920



ANDON HEALTH CO., LTD.
No. 3 JinPing Street, YaAn Road, Nankai District,
Tianjin 300190, China
Made in China



iHealthLabs Europe SAS
36 Rue de Ponthieu,
75008, Paris, France

CE 0197

